SHALOM WEEK

Everfresh Supermarket
People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to
win a \$100 Everfresh gift card sign up at: Info@everfreshsuermarket.com

Tel: 516-773-4600

# Terumah

Adar 2, 5775 - February 21, 2015

#### TORAH PORTION OF THE WEEK

his week's Torah reading is an architect's or Interior designer's dream portion. It begins with the Almighty commanding Moses to tell the Jewish people to donate the materials necessary for the construction of the Mishkan, the portable sanctuary.

The Torah continues with the details for constructing the Ark, the Table, the Menorah, the Tabernacle (the central area of worship containing the Ark, the Menorah, the Incense Altar, and the Table), the Beams composing the walls of the Tabernacle, the Cloth partition (separating the Holy of Holies where the Ark rested from the remaining Sanctuary part of the Tabernacle), the Altar and the Enclosure for the Tabernacle (surrounding curtains forming a rectangle within which was approximately 15x larger than the Tabernacle).

#### TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah states:

"Cover (the ark) with a layer of pure gold on the inside and outside and make a gold rim all around its top" (Ex. 24:11). Why was it necessary to cover the ark with gold on the inside? The Talmud (Tractate Yoma 72b) comments that from here we see symbolized that a Torah scholar must be pure inside as well as outside to be considered a Talmid Chochom, a Torah scholar. That is, just as the ark which symbolized Torah knowledge had gold on both the inside and the outside, so too a Torah scholar is not someone who just speaks wisdom on the outside, but he must also internalize his wisdom and live with it.

There have been many intellectuals throughout the ages who have espoused profound philosophical ideals. They have expressed the most elevated thoughts of universal love for humanity. However, in their own private lives they have been arrogant and cared only

for their ideas, but not for the people with whom they actually had to deal with on a daily basis. This is not the Torah concept of a Talmid Chochom, Torah scholar. To be considered a true Torah scholar and not merely someone who carries a lot of book knowledge with him, one must practice the lofty ideals that he speaks about. This has held true for all our revered Torah scholars both in ancient and modern times.

Our lesson: Whenever you speak about lofty thoughts, ask yourself whether you actually follow the principles you speak about. If not, do not stop speaking about those ideals, rather you should elevate your behavior.



Who is this well-known person?

## Halachot SHABBAT SHEKALIM

Besides the prohibition of eating together meat and dairy, our Rabbis indicated that it is necessary to wait between eating meat or a meat product and eating milk or a diary product.

The general Sephardi Minhag (tradition, custom) is to wait six hours between meat

and dairy. This rule applies equally after eating red or white meat. If necessary, one could be lenient with a child, especially an infant, and allow him or her to have milk or dairy one or two hours after eating meat (R. Obadia Yosef).

There are other Minhaguim (traditions) which indicate that the waiting period between meat and milk is 3 or 4 hours. This is mainly the Ashkenazi custom as well as the tradition of some families in our Mashadi community. The general rule in Minhagim is that everyone should follow the custom of his parents and families, and also be respectful of other's Minhagim.

On a similar note, the general Sephardi Minhag is not requiring a waiting period from dairy to meat. After eating dairy you: 1) wash your hands, 2) wash your mouth or drink water or soda, and ). eat a solid Parve food (such as bread or a fruit etc) before eating meat. Many families in our community, however, have the Minhag to wait three hours after eating dairy before eating meat, especially after eating hard cheese. As we've already explained, everyone should keep and follow his or her own family Minhagim.

## TEST YOUR JEWISH I Q: Torah

- 1- Which Hebrew letter appears most often in the Torah? (a) Aleph (b) Yud (c) Vav
- 2- Which Hebrew letter appears least often in the Torah? (a) Tet (b) Samech (c) Gimel
  - 3) Which book of the Torah has the most letters? a) Bereshit b) Shemot c) Devarim

## **Purim Baskets (Mishloach Manot)**

For many years Marilyn Kordvani organized the sale of Mishloach Manot gift baskets in our synagogues. In her memory, her daughter Cheri Haghighat will continue in this tradition. As usual the baskets will be packed with only Israeli products (mostly Kosher for Pesach). They are exceptional value and usually sell out very quickly. To ensure that you receive the number of baskets you need, please give your orders in advance by calling one of the following: Cheri Haghigat (212) 944-2700 - Mino Hakimian (516) 487-3636 Mitra Hezghia (516) 482-0444

All proceeds go to Gym Minyan Youth Programs

#### Mazal Tovs

Haim & Sepideh Hazan for the Barmitzvah of Zachary

Hakimian & Gorjian families for the engagement of Sammy & Corinne

Gad & Kaplan-Nadel families for the engagement of Ariel & Niva

## This issue was donated by

Mrs. Pary Levian and sons in memory of the late Abdulrahim Levian (Ephraim ben Moshe)

#### SALES REPS WANTED

Jewelry manufacturer with a huge line is looking for energetic traveling sales reps. No experience necessary.

> Contact: 212-730-0312 ext.1 Emilio @Emiliojewelry.com EMILIO JEWELRY CORP. WWW. EMILIOJEWELRY.COM

To sponsor one issue in honor of a shira or in memory of a loved one or to advertise Call: 212-869-2291 e-mail: holondon@aol.com

#### **BEST OF AISH HATORAH**

## The Charity Solution

A poor man once came to my house, and my wife answered the door. She was very suspicious of the story he told, but at the same time, didn't want to send away someone in need. So she gave him a small amount. He took the money, but said he was starving as he hadn't eaten in days and needed more money to buy some food. My wife, ever the resourceful one, said that if he waited just a minute she would make him some sandwiches. He said that he didn't want sandwiches, he wanted money! She said that surely if he was starving, sandwiches would be better. At that point, he left in search of greener pastures. He was starving, but clearly not starving enough to want to eat!

portion, are asked to donate funds for the an operation, don't give him \$1000 and send Tabernacle, they are not asked for money. Rather, they are asked for materials - gold, silver, bronze, cloth, wood, etc.

I think this and the story with my wife illustrate the same principle: When giving charity, it is very easy to write a check and say goodbye. The Torah tells us that this is not what charity should be about. Charity is not about giving money; it is about solving problems: It is about taking responsibility.

God tells the Jewish people: Don't write your charity checks out to Moses and expect him to go shopping with the money. The Tabernacle is your responsibility as much as it is his. Figure out what is needed and bring it. Similarly, when a man who is starving comes to your door, don't give him money and make him go off to buy food - give him

When the Jewish people, in this week's a meal. When a man needs \$10,000 for him off to find the rest. Call nine of your friends and solve the problem. Charity is not just about "lightening the burden" that another is carrying; it is about taking the burden away.

> Another mistake people make is to think: If I'm not wealthy, Î can't give charity. Money is a small part of what we have to give to charity. Time, energy, support, love and friendship usually mean a great deal more. In addition to giving 10% of our income to help others, we should also give 10% of our time.

> Charity about taking responsibility for a problem. Whether giving a starving man food, or providing materials for the Tabernacle. It's not just about money. It's about solutions.

#### ISRAEL IN THE NEWS

## Disney style park for Israel

I srael isn't known for its amusement parks, but that could change soon as a new space-themed park is set to open in Ashdod. The International Space Center will feature displays, movies and activities all connected to space travel, with special shows and events featuring space industry personnel and astronauts from Israel and abroad.

Among those activities will be the 3D space experience, in which participants will have the opportunity to participate in a simulated space flight, with interactive displays to help visitors learn about the planets and the future of space travel. There will also be space-themed rides, games, snack bars - and, of course, a gift shop – to provide visitors with an "out of this world" experience.

Besides fun space stuff, the park will feature a more serious side, hosting an incubator for early-stage start-ups working on space-related technology. The site will also be home to the Israel Space

Cadet Training Center, designed to be Israel's premier academy for astronautics, aeronautics and space science.

"This project is of national importance for the State of Israel, an enterprise which will promote education for the younger generation in Israel, and the city of Ashdod in particular, and encouraging the expansion of international cooperation in the fields of aerospace and science," said Ashdod Mayor, Dr. Yehiel Lasry.

The center will be established with the assistance of universities from Israel and around the world, and accept top science students who want to train for a spaceoriented career. According to organizers, the park and training center will be ready

within three years.

The training center, endorsed by the Israel Space Agency, will be located in the southern coastal city of Ashdod, which has allocated 11 acres for the project. The organization behind the project, the Israel Space Park Association, includes top scientists and executives from Israel's aerospace industry, including Space Park Association CEO, Dr. Igal Patel, Space Academy CEO Orna Marie Orshan, Board Member Col. (res.) Avi Har-Even, along with top international astronauts, high-ranking members of foreign space agencies, and other officials from Israel and overseas.

As per phone conversations with rice importers and receipt of confirmation letters from them, Rabbi Eliyahu Ben Haim has confirmed that the following brands of rice are 100% pure, are not enriched, and have no additives or preservatives. Therefore, they are suitable for use on Passover.

## The brands are as follows:

Lal Qilla - Shahzadeh - Pari - Royal - Zebra - Deer -Empire - Tilda- Dunar - Dunar brown rice

Even though these rices are pure, Jewish Law requires them to be cleaned at least 3 times and washed thoroughly before use for Passover. Please avoid any enriched rice.

Chag Kasher Ve Sameach

#### **ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:**

(1) b (31,522 times) (2) a (1,802 times) (3) a) Bereshit (78,064)

#### February 22nd

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5: 45 am Best Time for Shema Israel before 9: 23 am

#### Shabbat Ends 6:27 pm

Earliest time for Minchah 12:35 pm Earliest time for Arvit with Minyan 4:28 pm

Editor in chief :David Kordvani - English Editor : Ephraim Aminoff - Persian editor : Reuben Agadi - Co-editor: Amir Kohan - Contributors : Rabbi Elyahoo Ben Haim,Rabbi Yosef Bitton and Nassim Bassaliar

佢可

سوپرمارکت کاشپر Shop Delight شیاپ دیلایت

سوپر مارکت کاشر اعلا در گریت نک میوه جات و سبزیجات تازه ، ماهی تازه ، سالاد ، سوپ ، سوشی ، قنادی و نان پزی برای خویل در اسرع وقت زمان با تلفن۱۳۰۰ ع۲۶ \_(۵۱۱) تماس حاصل نمایید.

بعث نامه شالوم بعث نامه شالوم

تروما

شبات ۲۱ فوریه ۲۰۱۵ \_ ۲ آدار ۵۷۷۵

ورس مقسه

 پاراشای این هفته بر ای آرشیتکت ها و طراحان هنری بسیار جالب است. در این پاراشا خد\_اوند به مُشُّه ربنو مّی فرماید که از مردم هدایای گرانبها قبول کند تا برای ساختن میشکآن بگار رود.

خد\_اوند از طریق مشه ربنو به قوم اسر ائیل دستور میدهد که مصالح لازم بر ای ساختن میشکان را هدیه بدهند. جزئیات ساختن قسمت های مختلف میشکان مانند میز مخصوص نان و منورا و دیگر اجزاء

أن بصورت دقیق به مشه ابلاغ میگردد. حتی لباس کهنیم و پرده ها که قودش قاداشیم را از دیگر قسمت های میشکان جدا مینمود نیز در این قسمت تشریح گردیده. چادر و یا خیمه ای که میشکان در آن استقرار یافته بود به قسمت های مختلف

تقسیم گردیده و این قسمت ها بوسیله پرده های زیبا از هم جدا گردیده بود.

در موقع ساختن صندوق مقدس که محتوی دو لوحه تورا «ده فرمان» و همینطور دو لوحه شکسته که در ابتدا به مشه رسید ولی او به مجرد دیدن گوساله طلائی آنها را به زمین زده و شکست باضافه ظرفی از مان بود . تورا میفرماید: و شما باید روی آن کروبیان از طلای خالص بگذارید. چرا کروبیان بشکل دو بچه بالدار که صورت نورانی و روحانی دارند ساخته شده است.

صندوق مقدس مظهر فراگرفتن تورا بود. کروبیان به ما یاداوری مینمایند که خود را مانند کودکانی میدانیم که شروع به فرا گرفتن تورا كرده اند. و بصورت يك دانش آموز تازه نفس با كنجكاوي و مغز باز و خوشحال از چنين موقعيتي شروع به فراگرفتن ان بکنیم. و این بهترین طریقی است که میتوان راه و روش یك زندگی موفقیت امیز را فرا گرفت.

نامهای یهودی

حخامیم میفرمایند که به زخوت سه میتصوا یهودیان از مصر خارج شدند. یکی از این میتصواها عوض نشدن نامهای یهودی بود که از زمانِ یعقوِب اوینو در مصر یهودیان نامهای یهودی خود را نگه داشتند.

امروز بیشتر یهودیان نامهای تورایی خود را حفظ کرده اند و حتى اگر نامهاى غير يهودى هم دارند باز نام يهودى بصورت نام زير هنوز نگه داشته شده است.

بسيار مهم ميباشد كه نه تنها يك يهودي نام يهودي داشته باشد. بلکه نکته مهم این است که اِین نام یهودی استفاده هم بشود و خیلی خوب است که همدیگر را همیشه با نام یهودی صدا بکنیم. نام انسان در شخصیت او بسیار اثر مهمی دارد.

چرا در روزهای شبات و موعدیم **ٚڡٛٚؽڵین**ٙنمیبندیم

بستن تفیلین به منظور علامت و سمبل اشتیاق یهودیان به تصدیق وجود و قدرت مطلق خالق یکتاست، در دین یهود سه نو ع شهادت وجود دارند: میلا \_ تفیلین و شبات . به دلیل اینکه رعایت شُبات و أعياد يهودي، خود شهادت و علامت سرسپردگي به خد\_اوند است. و طبق آیین یهود دو شاهد کافی میباشد در این روزهای بخصوص دیگر احتیاجی برای علامتی دیگر وجود نُدَارِد. مضافا براي اينكه مبادا شخصي اشتباها تفيلين خود را در روز شبات به کنیسا حمِل نماید که آین عمل ممنوعیت قانونی دارد و این خود علت دیگری است که بستن تفیلین در این روزها

میشلاخ مانوت (هدیه یوریمی )

سالهای منوالی مرحومه ماریلین کردوانی برای پوریم سبدهای زیبای هدیه پوریمی (میشلاخ مانوت) درست میکرد و در کنیسا بمعرض فروش گذاشته میشد. بيادبود مرحومه ماريلين، دختروي خانم شرى حقيقت اين سنت را ادامه ميدهد. مانند هميشه اين سبدها فقط با محصو لات ساخت اسرائيل (اكثرا كاشر براى پسح) تهيه خواهند شد. چون قيمت اين سبدها بسيار مناسب ميباشد معمولا بسرعت بفروش ميرسند. اگر مایل بسفارش سبدها میباشید، لطفا قبل از پوریم با تلفن های زیر تماس حاصل نمایید.

شری حقیقت ۲۷۰۰ – ۹٤٤ (۲۱۲) مینو حکیمیان ۳۶۳۴ – ۶۸۷ (۵۱۶) میترا هزقیا ۶۸۲ – ۶۸۲ (۵۱۶)

سرکات صمعانه به خانواده کای

حئیم و سپیده حزان بمناسبت برمیتصوای زکری حکیمیان و گرجیان بمناسبت نامزدی سامی و کورین گاد و کایلان- نادل بمناسبت نامزدی اریئل و نیوا

با خريدن ر سیں به آن کشور کمک

> این شماره از طرف خانم پری لیویان و پسران به یادبود شادروان عبدالرحيم ليويان (افراييم بن مشه) اهداء گرديده است.

دکتر مایکل سلامت باد دارای بردتخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی ویزیت بیماران در منزل Michael Salamathad D.O.

Michael Salamatbad D.O. 516-439-5060

615 B Middle Neck Road, Great Neck, NY 11023 Available for Home Visits Shana Tova to All

parkway

printing

516 603- 1714

THIS SPACE IS AVAILABLE FOR YOUR AD AT A VERY LOW COST.
YOU WILL REACH THOUSANDS OF POTENTIAL CUSTOMERS!
CALL: 212 869 2291

با گذاشتن آگهی در این محل با ارزان ترین قیمت خواهید توانست در آینده مشتریهای فراوانی برای کسب خود فراهم نمایید.

تلفن : ۲۹۱\_۹۶۸ (۲۱۲)

تو را فکس تو را فکس

پاراشای این هفته راجع به هدایای قوم اسرائیل برای ساختن میشکان شرح میدهد. پاراشا با فرمان خد\_اوند به مشه ربنوشروع میشود که گفت : با فرزندان اسرائیل صحبت کن که برای من هدایا "تروما" بگیرند. از هر کس که قلبا مایل است هدیه بگیرید. این هدایا شامل طلا

و نقره و مس و غیره خواهد بود. در اینجا تورا از ۱۳ نوع هدیه ای که بحضور پر وردگار برای ساختن میشکان تقدیم میشود نام برده و در دنباله آن خد و ند میفرماید: و در میان آنان مسکن خواهم گزید. میشکان از لغت مسکن کردن مشتق شده چون هدف از ساختن میشکان ایجاد مکانی بوده که شخینای الهی در آن مسکن نماید. میشکانی که در بیابان ساخته شد قابل حمل بود. در طول چهل سال با رها آن را بر روی هم سوار کرده و در موقع حرکت دوباره از هم باز کرده و هر کسی و گروهی از سبط لیوی وظیفه حمل قسمتی از آن را بعهده داشت. وقتی

قوم اسرائیل وارد خاك مقدس شدند میشكان را در ابتدا در گیلگال بنا نمودند و سپس آنرا به شیلو، نوو و گیبعون منتقل نمودند. شلمو هملخ عاقبت بیت همیقداش و مسكن "ثابت شخینا الهیی" را در یروشالئیم بنا نمود. بیت همیقداش به مدت ۴۱۰ سال پابرجا بود تا اینكه بدست بابلیان خراب گردید. نبوخدنصر در دنباله خرابی بیت همیقداش قوم یهود را به خارج تبعید نمود ولی یهودیان پس از ۷۰ سال دوباره برگشتند و بیت همیقداش دوم را ساختند كه این مرتبه ۴۲۰ سال پابرجا بود . عاقبت بدست رومیها خراب شد.

. سئوال چرا خد\_اوند بجای آنکه بگوید به من هدیه بدهید میگوید برای من هدیه بگیرید؟

جواب: این جمله به ما روش صداقا دادن را یاد میدهد. بزرگان دین میفرمایند وقتی ما صداقا میدهیم در و اقع به مقدار زیادتری جو اب آنرا پس خواهیم گرفت. در این مورد تلمود میگوید: آنکس که صداقا میگیرد کمتر

خبربی اسرایل و دنیای بهود

نتانیاهو از یهودیان اروپا خواست به اسرائیل مهاجرت کنند

بنیامین نتانیاهو، نخست وزیر اسرائیل، در واکنش به حملات کینهاگ، بار دیگر از یهودیان ارویا خواست به اسرائیل مهاجرات کنند.

او با بیان این که حملاتی مشابه حملات پاریس و کینهاگ تکرار خواهد شد، گفت: "بار دیگر یهودیان فقط بخاطر آن که یهودی بودند، در خاک اروپا کشته شدند. موج این نوع حملات و از جمله حملات ضد یهود، تکرار خواهد شد. البته یهودیان لیاقت آن را دارند که در هر کشوری مورد حمایت قرار گیرند. اما ما به برادران و خواهران یهودیمان می گوییم که اسرائیل خانه شماست. ما در حال آماده شدن برای چذب موج مهاجران یهودی از اروپا

دولت نتانیاهو همچنین اعلام کرده که درصدد اجرای طرحی با هزینه 45 میلیون دلار است تا یهودیان فرانسه، بلژیک و اوکراین را تشویق به زندگی و اقامت در اسرائیل کند.

اظهار ات بنیامین نتانیاهو پس از حملات پاریس

برای تشویق یهودیان فرانسه برای مهاجرت به اسرائیل، باعث خشم مقامات فرانسوی شده به د.

> دو نفر در ارتباط با حملات کپنهاگ متهم شدند

پلیس دانمارک بازداشت دو نفر را به اتهام همدستی و کمک به عامل حملات نروریستی در کینهاگ تایید کرده است. هر دو نفر تفهیم اتهام شده اند.

در دو حمله جداگانه در تعطیلات آخر هفته به محل برگزاری یک همایش (کافه فرهنگی) و یک کنیسه، دو شهروند کشته و پنج پلیس نیز زخمی شدند.

عامل احتمالی این حملات که برخی رسانه ها از او با عنوان عمر الحسین، بیست و دو ساله یاد کرده اند، در دانمارک متولد شده و سابقه بزهکاری در پرونده او دیده می شود. او که بتازگی از زندان آزاد شده بود، در تبادل آتش با نیروهای پلیس از پای در آمد.

لارس ویلکس، هنرمند سوئدی که کاریکاتورهایش از پیامبر اسلام پیش تر جنجال آفرین شده بودند، از مدعوین ویژه نشست کافه فرهنگی بود که آسیبی ندید.

بگفته سازمان اطلاعاتی دانمارک احتمال اینکه

مظنون تحت تاثیر تفکرات گرو ههای افراط گرای اسلامی دست به چنین اقداماتی زده باشد، سیار زیاد است.

از قرار معلوم او تحت تاثیر حمله تروریستی به هفته نامه «شارلی ابدوی» پاریس قرار داشته و در اقدام خود از شیوه مشابه استفاده کرده است.

دانمارکی های بسیاری تحت تاثیر این حمالت، بشدت نگران \_\_\_\_\_\_

وضعیت امنیتی کشو ر شا ن شده اند. به این حملات، در سرسر در سراسر د ا نما ر ک حالت به حالت نیمه بر آفر ا شته در آمد.



Mr. Louis Ebrani

پس از تماس تلفنی با کمپانی های وارد کننده برنج و دریافت نامه تأییدیه از آنها و با تأیید ربای الیاهو بن حئیم ، برنجهای نامبرده ۱۰۰٪ خالص بوده و با مواد دیگر مخلوط نمیباشد (Not Enriched) بهمین دلیل برنجهای کمپانی های مذکور برای مصرف پسح کاملا مجاز میباشد.

لالكيلا، شازاده، پرى، رويال ، زبرا، دير، امپاير، تيلدا ، دونار ، دونار (براون)

با وجودیکه این برنجها خالص میباشند، ولی طبق قوانین یهود، باید سه مرتبه تمیز شده و سپس شسته و برای پسح مصرف شود. خواهشمندیم از مصرف هر نوع برنج (Enriched ) در ایام پسح خودداری فرمائید.

۱۲ فوریه ــ ۲۸فوریه

خروج شبات ۱/۲۱/۱۱ ساعت ۲ : ۶ ورود شبات ۲/۲۷/۲۰۱۵ ساعت ۵:۱۶

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۵؛ ۵ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۹:۲۳ زودترین زمان مینخا ۳۵: ۱۲ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۶:۲۸